



ERRINOPLASTIA EGITEKO BAIMEN INFORMATUA CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA RINOPLASTIA.

A. IDENTIFIKAZIOA:

MEDIKU ARDURADUNAREN IZENA:
..... Data:

B. . INFORMAZIOA:

Errinoplastia interbentzio bat da, sudurraren kanpoko forma zuzentzeko egiten dena. Horretaz gainera, septorinoplastiak sudur-trenkada zuzentzen du, sudurra bere osotasunean hartuta, helburu funtzional eta estetiko. Anestesia orokorrarekin egin ohi da. Zitzadak sudur barnekoak izaten dira, eta baliteke zenbaitetan kanpo zitzada txiki bat egitea kolumelan (trenkadaren parte haragitsua), errinoplastia irekia egiten bada.

Teknika honen bidez, aldatu behar diren egitura kartilaginosa eta hezurtsu guztietako ehunak diseatu edo bereizi egiten dira. Askotan, sudurreko eskeletoaren hausturak egin behar izaten dira. Era berean, beharrezkoa da sudurra buxatzea eta kanpo ferula jartzea geldirik edukitzeko.

Kirurgialariak ezin du ziurtatu emaitza estetiko jakin bat lortuko dela, baizik eta sudurraren itxura eta funtzioa hobetu egingo direla. Interbentzio honen onurak: sudurreko traba arintzen da, eta sudurraren kanpoko itxura hobetzen da.

Errinoplastiaren ondoren, sudurra erabat buxatuta eduki behar da egun oso batez, gutxienez. Zenbaitetan plastikozko xafla batzuk jartzen dira, luzaroago eduki behar direnak. Igeltsuzko ferulak astebete behintzat egon behar du.

C. ARRISKUAK ETA KONPLIKAZIOAK:

Bizi-arriskurik izatea arraroa da, baina, edozein jardunbide medikotan egoten den bezala eta kontuan harturik anestesia behar dela kasu guztietan ere, gerta daiteke. Interbentzio hau anestesia orokorrarekin gauzatzen da, eta anestesiarekin lotutako arriskuez zure anestesistak emango dizu informazioa.

Kirurgiaren ondorioz, konplikazioak ager daitezke; hauek dira ohikoak:

Lehenengo egunetan, mina. Analgesiarekin kontrola daiteke. Normala da edemak eta ekimosiak edo hematoma txikiak agertzea sudur inguruan, aurpegian eta begietan. Hematoma horiek ez dira erabat desagertzen operatu eta hilabete igaro arte. Eragozpen txiki batzuk ere suma daitezke; esaterako, sudur idorra edo zarakarrak lehen asteetan.

- Sudurreko odoljariora, oro har arina, sudurra tapatuta konpontzen dena; zenbait egunetan luza daiteke.
- Arnasa hartzeko zailtasuna. Infekzioa.
- Emaitza ez-askiesgarria: emaitzak pazienteak uste ez bezalakoak gertatzea.
- Sudur gainaren eta sudur puntaren forma erregularrak ez izatea. Sudurraren bizkarra asimetrikoa izatea. Estetiko ez den orbanak gelditzea. Sudurraren azalean pigmentuak gelditzea
- Sentikortasuna galtzea sudurrean.
- Sudurra handitzea. Urtebete ere iraun dezake kirurgia egin ondoren.

A. IDENTIFICACIÓN:

NOMBRE DEL MEDICO RESPONSABLE:
..... Fecha:

B.- INFORMACIÓN:

La rinoplastia es la intervención que corrige la forma externa de la nariz. La septorinoplastia incluye además la corrección del tabique nasal, en una concepción global de la nariz y con un objetivo funcional y estético. Suele realizarse bajo anestesia general. Las incisiones son endonasales, pudiéndose acompañar en ocasiones de una incisión externa pequeña en la columela (parte carnosa del tabique nasal) en el caso de una rinoplastia abierta.

La técnica consiste en disecar o separar los tejidos de todas las estructuras cartilaginosas y óseas que precisen ser modificadas. Muchas veces es precisa la realización de fracturas del esqueleto nasal. Asimismo, es necesario colocar un taponamiento nasal y una férula (inmovilización) externa.

El cirujano no se compromete a un resultado estético concreto, sino a una mejoría tanto del aspecto como de la función nasal. El beneficio que se obtiene con esta intervención es la mejoría de la obstrucción nasal y del aspecto externo de la nariz.

Tras la rinoplastia se ha de llevar la nariz taponada completamente por lo menos durante un día. En algunas ocasiones se colocan unas láminas de plástico que deberán permanecer más tiempo. La férula de yeso externa debe permanecer al menos una semana.

C.- RIESGOS Y COMPLICACIONES:

Los riesgos vitales son poco frecuentes, aunque como en todo acto médico y teniendo en cuenta la necesidad de anestesia en todos los casos, pueden producirse. La intervención se realiza con anestesia general con los riesgos inherentes asociados a las mismas, lo que será informado por su anestesista.

Existen complicaciones derivadas de la cirugía, siendo las estadísticamente más frecuentes:

Dolor los primeros días y puede controlarse con analgesia. Es normal que se presenten edemas y equimosis o hematomas pequeños en la zona de la nariz, cara y ojos. Estos hematomas no desaparecen por completo hasta después del mes de la operación. También se pueden notar algunas molestias, como sequedad nasal o formación de costras en las primeras semanas.

- Hemorragia nasal, generalmente leve, suele resolverse con taponamiento nasal, que puede mantenerse varios días.
- Dificultad respiratoria. Infección.
- Resultado insatisfactorio: que los resultados no coincidan con las expectativas del paciente.
- Irregularidad en la forma tanto del dorso como de la punta nasal. Dorso nasal asimétrico. Cicatriz inestética. Pigmentaciones de la piel de la nariz
- Falta de sensibilidad en el área nasal.
- Inflamación nasal que puede durar hasta 1 año tras la cirugía.

- Sudur-trenkadan zuliak agertzea. Baliteke kirurgia konpontzailea behar izatea.
- Erretzaileen kasuan, handiagoak dira infekzioa izateko edo zauria zabaltzeko arriskuak.

OSPITALEAK BEHAR DIREN BITARTEKOAK IZANGO DITU PREST, GERTA DAITEZKEEN KONPLIKAZIOAK TRATATZEKO.

D. ESAN IEZAGUZU:

Halakorik baduzu, esan behar diguzu: medikamentuekiko alergiak, koagulazioaren asaldurak, bihotz-biriketako gaixotasunak, protesiak, taupada-markagailuak, egungo medikazioa, edo beste edozein kontu; izan ere, arriskuen edo konplikazioen maiztasuna edo larritasuna handiagoa izan daiteke haien eraginez

E. ARRISKU PERTSONALAK:

Egoera pertsonal jakin batzuek eta gaixotasunek (diabetesa, arteria-hipertentsioa, anemia...) arriskuen edo konplikazioen maiztasuna edo larritasuna areagotu dezakete. Medikuek eman dizu zure kasuan dauden arrisku zehatzen berri.

F. BESTELAKO AUKERAK:

Interbentzio honek ez du alternatiba terapeutikorik. Egiten ez bada, oraingo sintomek bere horretan segituko dute.

- Perforaciones del tabique nasal, que pueden requerir cirugía reparadora.
- En fumadores, los riesgos de infección o dehiscencia de la herida son mayores.

EL HOSPITAL PONDRÁ A SU DISPOSICIÓN LOS MEDIOS NECESARIOS PARA TRATAR ESTAS POSIBLES COMPLICACIONES.

D.- AVISENOS:

Es necesario que nos advierta de posibles alergias medicamentosas, alteraciones de la coagulación, enfermedades cardiopulmonares, existencia de prótesis, marcapasos, medicaciones actuales o cualquier otra circunstancia, ya que pueden aumentar la frecuencia o la gravedad de riesgos o complicaciones

E.- RIESGOS PERSONALIZADOS:

Algunas circunstancias personales específicas y enfermedades (diabetes, hipertensión arterial, anemia,...) pueden aumentar la frecuencia o gravedad de riesgos o complicaciones. Su médico le ha informado acerca de los riesgos específicos en su caso.

F.- ALTERNATIVAS:

No existen alternativas terapéuticas a esta intervención. En caso de no realizarse continuarán los síntomas que ahora padece.

DOKUMENTU HAU SINATZEN DUT ONGI IRAKURRI OSTEAN ETA NIRE ZALANTZAK GALDETU ETA ARGITZEKO AUKERA IZAN OSTEAN. BERAZ, ZER EGIN BEHAR DIDATEN ULERTU ONDOREN, ITXARON DAITEZKEEN EMAITZEN ETA HORTIK ERAGIN DAITEZKEEN ARRISKUEN BERRI IZAN ONDOREN

FIRMO ESTE DOCUMENTO DESPUÉS DE HABERLO LEÍDO Y HABER TENIDO LA OPORTUNIDAD DE PREGUNTAR Y ACLARAR MIS DUDAS. POR TANTO, DESPUÉS DE HABER ENTENDIDO LO QUE SE ME VA A HACER, LOS RESULTADOS ESPERADOS Y LOS RIESGOS QUE DE TODO ELLO PUEDAN DERIVARSE.

Pazientea/ El Paciente**Pazientearen izen-abizenak**

Nombre, dos apellidos

Sinadura eta data

Firma y fecha

Medikua/El/La Médico**Medikuaren izen-abizenak eta elkargokide-zk.**

Nombre, dos apellidos y nº de colegiado del/de la médico/a

Sinadura eta data

Firma y fecha



Ordezkarria: adingabekorik edo pazientearen ezgaitasunik egotekotan / Representante: en caso de incapacidad del paciente o menor de edad

Legezko ordezkariaren izen-abizenak, NAN eta ahaidetasuna

Nombre, dos apellidos, DNI y parentesco del representante legal

Sinadura eta data

Firma y fecha

Pazientearen edo legezko ordezkariaren ATZERA EGITEA / DESISTIMIENTO del paciente o representante legal

Adierazitako prozedurapean EZ JARTZEAREN irismena eta arriskuak ulertzen ditut. Eta halako baldintzetan atzera egiteko eskubidea egikaritzen dut.

Comprendo el alcance y los riesgos de NO SOMETERME al procedimiento indicado. Y en tales condiciones ejerzo mi derecho de desistimiento

Sinadura eta data

Firma y fecha.....